Елмвуд, Ман.

В неділю 6. липня відбув ся у нас мітінґ, на котрий прибули к. т. Головацький і Стечишин.

Відділ наш заснований вже перед місяцями, та завдяки чорним духам, які намикують наших товаришів до раздору, бо кажуть, що єпомосць говорили в церкві, що соціалісти всі як один підуть в пекло, робота йде поволи. Ми радимо нашим паламарям та лямполизам не турбуватись нами, бо коли нас буде печи, так їх не буде болїти.

Тов. Головацький мав промову, в котрій візвав присутних товаришів о малу підмогу для потерпівших в боротьбі о свободу слова в San Diego. Товариші зрозуміли сей зазив, і зложили на сю цїль кілька долярів. Всї розійшлись вдоволені домів.

Здоровлю читачів „Р. Н."

Іван Панчишак.

Кінець Кремаріяди.

Усім відомі заколоти в нашім партійнім житю спричинені Кремаром-Солодухою. Будучи притисненим обвинуваченями на него, він грізно взивав до суду в своїм „П. Г." На колменській уґодовій конвенції, в місяци липні с. р., нарешті обидві спорачі сторони згодились віддати свою справу на товариський суд в Галичину — товаришам М. Ганкевичеви і В. Старосольському. Позаяк було ухвалено, що всї документи і оскарженя, які тичать ся справи, мають бути відіслані до старого краю не пізнійше як 15-го марця с. р., златого т. Стечишин і Крат так і зробили.

Тепер-же, коли наспів лист від тов. Старосольського, в котрім він пише, що завдяки тому, що Кремар і до нинї жадних документів не посилав і вони не могли зробити ніякого суду, — значить, що Кремар мовчки признав ся до вини. А кілько то він через се наробив заколоту!?

Страх перед богом.

По усїх церквах ріжних народностий та віроісповідань проголошуєсь нині сю фразу „бога бійтесь, огонь пекольний смажити вас буде вічно і проклятії да будуть відступники церкви сьвятої". Сї проклятя і погрози ідуть пропорціонально з умисловим розвитком, з свідомостию мас, чим більше робітник горнеть ся до просьвіти, науки, орґанізації. А вже не дай милосте господи, коли орґанізуєш ся в ряди соціалістичної партії, то тоді брак сих великих просторів пекольних, замало сїрки а в лексиконї не найдеш уже слів погорди та проклять, котрими тебе страшуть отці, намістники Христові і то як сказаєм на усїх мовах усякої катеґорії.

Я еще дитиною чуючи се, застановлявсь ся над тим усїм, чому оно так а не інакше. Роздумуваєм опісля 12 ємашенмих господиїв, катехізми, біблії, усякі писаня отців церкви, місіонарі в кніжці значним пригладатись житю і прийшовим до переконаня, що оно не „усе правда, що на весїлю співають".

Я прийшов до переконаня, що усї ті проклятя в казальницях, усї ті вазвані до покути кінчать ся там, щоб попівські кишені набити доларами, приголомшувати вертати в своєм, купувати фільварки, льокувати свої акції в банках та білюватись по усїх усюдах.

Я нераз ставився собі питане, чому оно так а не інакше. Для чого тільки прокляте а не милість господа? Чому сей господь такий грізний і страшенний, гірший вавилонського та сирійського бога?

Вкінци прийшов я до переконаня, що майже усї ті святи в ревереядах се нічо більше як агенти, бізнесмени, котрі взяли Христа спасителя і его науку в монополь і торгують нею так, як їм інтерес диктує.

Зрозумівем, що казальниці се попівські „сьвятая сьвятих", се варстати де они кують кайдани, майструють вудочки, на котрих ловлять ще темних, морочать голови нам та й дітям нашим а ми заморочені дурійкою „страха божія" хилимо нашї спини, даємо здерати з себе самі шкіру, даємо обдиратись з послїдного цента в все тільки ради страха божого.

Ось де їхня доктріна про страх божий, ось їхня тактика ширеня слів Христових та морали христіянської.

Про усякі свиньства, які вони, себто намісники Христові творять ради „страха божія" не хочу писати, бо вся вселенна знає, бо майже кождому прийшлось досьвідчитись на собі. Бо усякі мацохіяди усякого сорта зараз по монастирях, діточих заведенях, аж кишить від сифілісу, вганяня плодів, топленя дітей по кльозетах; се чейже також тактика і діяльність сївачів страха божого. Насильства над нелітними дівчатами, се дуже часті випадки продуковані намісниками Христовими.

Ось се правда. Злупити з тебе брате останній цент, проклясти тебе що ти соціаліст, зґвалтувати жінку твою як ти гаруєш в майнї або в фабриці, спалити тебе вічним огнем пекольним, се називаєсь проповідником слова божого, се називаєсь страхом божим. Ти брате хили спину, цїлуй попівські лапи, проклинай соціалістів а увійдеш в царство небесне!

І. П. зі Світника.

Товариство ім. М. Січинського.

Товариші! Ми дістали повідомлене з Галичини, що невинно арештованих Нуду і Тарнавського австрійський уряд і досї тримає в криміналї, а слїдство веде ся дуже мляво, хоч уряд і дістав листа від т. С. Пилипчука, що вони невинні. Фамілія Тарнавського дуже бідує!

Гей, Товариші! чи не скажете на таку підлість австрійського уряду?

Чи не покажете нам щераз, як ми вміємо ручиняти криміналы, та випускати невинних людий на волю?!

Просимо Товаришів нашити слово в сїй справі, яку думку маєте, що скажете робити? Бо ганьба нам буде, аби невинні люди страдали в злости панської а обездолені діти вмирали з голоду, а нещасні жінки виплакували свої очи!

Ваша „Рада Січох".

Адреса:

„Rada Simoch"

Box 3708 Sta. B. Winnipeg, Man.

P. S.

Зголошуйтесь по членські картки Товариства ім. Мир. Січинського на повищу адресу.

Секретаріят.

Газетним розбишакам і їхнім інформаторам.

На днях се мойому виїздї з Виннипеґу до Ню-Йорку появили ся в дотних наших часописях неймовірні, підлі історії про мій виїзд і його причини. Якась чорна рука порозсилала всюди каблеграми змісту меньш-більш такого: Попович чкнув, чи накивав пятами з Виннипеґу і пропав без вісти. Понатягав партійних і непартійних людий на кількасот долярів, лишив пару заведених дівчат і пропав без вісти.

Чи незнаєте, мовляв, його адреси?

Колиб не знав я вас подлі люди, я убивби себе з досади і розпуки. Познавши вас, що ви за пашні птаці, я питаю себе: плакати, чи сьміяти ся?

Панове ґазетярі! Ви верх відважно з вашими інформаторами, які доставчують вам вістий з „певних жерел". Не прийти їх, бо на підлість витворена ними, стане вашою подлостю.

А ви інформатори, ви верх із своїми фактами на поперіс своїх зжидів против мене. Виявіть людий, яких я понатягав! Покажіть хоч одну дівчину заведену мною. Нехай они сї і мої віритель і дівчата назвуть себе, хто має до мене які не будь претенсії. Нехай прилюдно покладуть на мене клеймо шубравця. Адреса моя звісна вам була сейчас по мойому відїзді. Була она друкована в „Нов. Мірі", „Нар. Волї" і в „The Call" зараз по мойому приїзді в Ню-Йорк. Чому-ж шукали ви сліду за мною?... Чому не висилаєсьте еще детективів?...

Адреса мого мешканя догіднійша буде для вас — 87 E 3-rd St. коли вам бажаєсь сей лично видїтись зі мною, а для почти, догіднійша она на ред. „Нового Міра".

Увесь час, ви криючи ся поза плотом стріляли в ненависних вам людий. Ви сьміли навіть шкірити свої порохняві зуби ненька і виставляєсьте денним людям свої мідяні чола а за плоти Ваші грівні стріли дармо відбивались о сїну в не груди усїх, в його не цїляли.

Скажіть правду! Ходить вам о знищене всїх і все хто сьміє нам можної хвалі сказати: кроч сволоч копацна! Здаєть ся вам, що бете Кретів, Володінів, Поповичів, нищите кретінщину, вбиваєте ненависних членів „Ради Січох"?

М. Попович.

Від Редакції:

В цїлій справі поведення ріжного сорта новинок проти т. Поповича скажемо: Неправдою є, немовби т. Попович виключено з соціял-демократичної партії; „неправдою є, що т. Попович понатягав партійних і безпартійних людий на пару сот долярів; неправдою є, що нібе т. Попович не заводив в Канаді пару дівчат, як також неправдою є немовби т. Попович пропав без вісти не подавши своєї адреси, бо вже другого дня по його приїзді до Ню-Йорку, була надрукована його адреса в „Новім Мірі" а не вдовзі і „Народній Волі".

ПОТРЕБА

Русько-англійського учителя до школи „Polsen" No. 1523. — Платня добра.

Зголошуватись на адресу: John Dziedzic, Sec. treas. P. O. Komarno, Man.

Dr. B. GERZABEK.
ОДИНОКИЙ ЗІ СТАРОГО КРАЮ РУСЬКИЙ ЛІКАР В КАНАДІ.
Бувший директор і настоятель в шпиталях в Густині, Галичина. Бувший асистент лікар-хірург і помічник в Кракові, Львові, Відни, Праґ, Берлині, Лондоні і т. и.
Член королївської колеґії лікарів і хірург англійських в Льондоні, Альберті і Манітобі, Канада.
Фабрикує власні лікарства найліпші і по найтаньшій ціні в цілій Канаді. Лікарства американські і зі старого краю.
Специяліст всяких хороб у жінок, дітий і мущин: хірурґічних, внутрішних, очних, ушних і венеричних. Цілі курації переприпроваджує по знижених цінах.
Мешкає і ординує Телефон: Ст. Джон 474.
415—417 Pritchard Ave, Winnipeg, Man.

LIMO DRUG CO.
Давнійше GEO. E. ROGERS, the Chemist
803 MAIN ST. WINNIPEG. MAN.
Ніхто вже більше не сумніває ся о славі нашої медичної дирекції і аптеки.
Наш великий новий катальоґ скоро вийде з друку.
Висилає ся безплатно за 2 цт. марку.
В случаю слабости звертайте ся до нас.

Потрібно мущин і женщин
до науки голярського ремесла. Комплєтний курс в ... тижнях. Знаряди даром. Інструктори - експерти, 17 літ з 45 школах.
MOLER BARBER COLLEGE
220 Pacific Ave. Winnipeg.

Великим скарбом для чоловіка є добра книжка.
Такі корисні і наукові книжки дістанете в Руській Книгарни.
Історія України-Руси написана нашим професором найвисшої школи Михайлом Грушевським. Книжка конечна для кождого, хто лише хоче дізнати ся хто ми, чиї сини, ким і за що закуті, ким і за що прибиті, ким і за що прогнані в студену Канаду. Книжка має до 500 сторін друку, 300 історичних образків і мап, в контуре бронїрована 2'00 в гарно оправлена $2·75.
Історія України-Руси друге видане написав Мик. Аркас 424 стор. з образками і мапами, оправ. ціна $2 50
НАЧЕРК СОМАТОЛЬОҐІЇ $1·50
ЧАРОДІЙНА СКРИПКА 80
Психольоґія, наука про людську душу 60
Сьпівомовки 30
З Бурливих літ, І. Франко $1·00
Кобзар — нове Видання з 58 образками 600 сторін $1·00
Великий каталог даром.
RUSKA KNYHARNIA
850 Main St. Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІКАР
Dr. O. KALICHMAN
спеціяліст венеричних хороб, як сифиліс і т. ін. внутрішних, хірурґічних і жіночих. Мешкає і ординує
483 Selkirk Ave.
Телефон: Ст. Джонс 1772.

DR. T. G. MOXNES
ДЕНТИСТ.
620½ Main St. Winnipeg.
Двері з Loggan Ave.
Витягає зуби без болю. — Говорить по польски і німецьки.

Позір! Позір!
Хто не чув в Манітобі про славного майстра Андрійчука, хто не хвалив його найсмачнійших виробів і шинок?
Я його ученик; хто спробував мої ковбаси, той знає, що Бронштейн вартий свого учителя Андрійчука. Наш товар так добрий, що ми робимо його з найлїпшого і сьвіжого мяса. Маємо на складі ковбаси, вироблювані на старокрайський лад, також сальцесони, шинки; всякого рода мяса і ріжні вітсуги по низшій ціні.
На замовлення висилаємо на провінції. Говоримо по руськи.
J. BRAUNSTEIN
168 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

N. CHERNIACK
ГОДИННИКАР.
876 Main St. Winnipeg, Man.
Маю на продаж всякі золоті і срібні річи як: заґарки, ланцушки, перстені, шпильки і т. и. Продаю тано.
Також направляю заґарки і роблю з своєю ґварантую на два роки.
Приймаю також замовлення з по за міста, а ферміз почтою і замовлені або направлені річи висилаю сейчас.
Не забувайте в приходіть, або приписанїте замовлення.

Dr A. SILVERMAN
Русько-польський лікар. Специяліст венеричних, нескірних і внутрішних недуг. Лічить також всякі недуги жіночі.
Ординує в офісї на: 395 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1716.

MAPLE LEAF CAFE
664 MAIN ST. PHONE: 189 ST. JOHNS.
Се найлїпший ресторант в Північнім Виннипеґу, отворений днем і ночию. Добрі обіди по 25 цт. Специяльні замовленя. Тікет на 21 обідів вартости $5.00, дають за $4.00. Кімната з морожениям [ice cream] і лїдими напитками - [soft drinks].

ПРОПАЛА

на 1 серпня [Авґуста] гніда кобила, сліпа на ліве око, 13 літ стара. Хтоби знав де вона є, хай зголосить ся на мою адресу, а дістане 10 долярів надгороди.

Wasyl Polischuk
Stenen, Sask.

НАПРАВЛЯЮ
машини, ґрамофони, байсиклі, віяки etc. Хто має потребу, хай удасть ся на 607 Flora Ave.
Sem Morachowsky.

ЧИТАЙТЕ І ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ на одиноку робітничу часопись 'РОБОЧИЙ НАРОД'.

О. Н. Нукалоу
Box 10

РОБІТНИКИ ВСІХ КРАЇВ ЄДНАЙТЕ СЯ!

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD — THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 108. ОРҐАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІЯЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ. REGULAR NUMBER 108.

РІК IV. Ч. 41. СЕРЕДА, 16. ЖОВТНЯ, 1912. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, OCTOBER 16, 1912 No. 41. VOL. IV.

НОВИНКИ.

Війна Чорногори з Туреччиною.

Розпочата війна Чорногори з Туреччиною уважав ся за початок загальної війни на Балканї. Інші малі держави на Балканї поступили досить спритно склонюючи Чорногору, яка остає під особливою опікою Росії і Італії до виповіджения війни. Чорногора мала довголітні спори з Туреччиною о граничну лінїю. Позаяк Туреччина не хотїла згодитись на жаданя Чорногори, сей виступила до війни. Се стало ся за порозумінєм з іншими балканськими державами. Перших днів Чорногора віднесла побіду над турецким військом. Богато війська згинуло по обох сторонах; Чорногора здобула гору Плавіцу в опісля Дечіч. Борба розтягнулась на просторі кількох миль. По трох днях завзятої війни, Чорногора здобула 3 турецькі форти. Хотяй інші балканські держави не виповіли еще війни, так всеж таки допомагають Чорногорі зі всїх боків.

Тепер варто застановитись який кінець може бути сеї війни і хто побідить?

Сили Туреччини годі обчислити. Від революції 1908 р. турецька армія безнастанно змінювсь, передовсім перестала бути зєднаною під заглядом наці. Хотяй число рекрута побільшено, так війна Італії і чотири албанські повстаня спричинили великі страти. На Туреччину європейську можна числити около 400 тисяч війська.

Армія Чорногори числить до 45,000 війська, та число се не представляє цїлої сили Чорногори, бо там підчас війни, виступають навіть жінки і хлопці.

Греція від часу нещасливої війни з Туреччиною пробила також великий поступ в армії. Обчисляють на 300,000 людий.

Дальше коаліція сербсько-булгарська моглаби привести около 800,000 людий. Отже війна небезпечна по обох сторонах, тимбільше, що становище Австрії, Румунії і Росії в справі балканській еще не виснене.

¶Капіталістичні знущаня над робітниками доходять до неймовірности. По гірничих дістріктах Злучених Держав компанії будують своїм коштом доми і рентують робітникам. Коли опісля робітники застрайкують, капіталісти хотяйби і серед лютої зими, викидають їх з мешкань. Таке мало місце послїдними днями в Вест Верджінії, де страйк тягнеть ся від довшого часу. Всїх робітників на старість повикидано на улицю, помимо того, що вони житє своє віддали для компанії, а військо з наїженими баґнетами тільки приглядалось тому всему....

¶Богато людий йде працювати за скебів не застановляючись над тим, який злочин поповнюють вони сим для свого зорґанізованого брата робітника. Таких людий, що сповняють функцію скебів, не тільки не шанують юнїйні робітники, але і самі капіталісти трактують їх як скотів. В Ню-Йорку страйкують переплетчики (що оправляють книжки). Компанія звербувала до праці скебів, а познаки вони боялись йти на вечеру домів, щоб не стрітитись з страйкерами, бос прислав їм вечеру до робітні. По вечери трох скебів нагло згинуло від затроєної їди. Ось так годують капіталісти скебів, своїх рабів.

¶В Чікаго вийшли на страйк малярі артисти, маючи лїпної платні і признаня юнії. Компанія особливо на се послїдне не хоче згодитись.

¶Нам доносять з краю, що в горах на гуцульщині сего року буде голод. Літом падав вічно дощ і град, а в початку вересня сніг. Цїлий збір збіжа представляєсь дуже мізерно.

¶В Італії закінчив ся вже суд над Антоном Дальба, котрий 14 марта хотів забити італійського короля. Позаяк Дальба з малолітним тому суд не міг засудити його на вічний кримінал, а засудив тільки на 30 літ. І се має бути „маленько?!"

¶В Теміпку, Мекс. мала місце страшна експльозія в фабриці пороху, де згинуло більше як сто осіб.

¶4 падолиста по цїлій Америці відбудуть ся вибори на президента. Виставлено 4 кандидатів. Буржуазні кандидати є слїдуючі: Тафт від републіканців, Вилсон від демократів, Рузвелт від „проґресістів."

Від партії соціялістичної з товариш Евген Дебс.

¶Страйк на лінії Сіпіар (C.P.R.) продовжаєсь. Просимо товаришів не їхати там до роботи, бо будуть уважати ся скебами.

¶Недавно в Саскатунї відбулись збори анґлійських робітників, аби зорґанізуватись в робітничу партію. На зборах зайшло питане до котрої партії приручитись, чи до соціялістичної, чи до соціял-демократичної. За соціял-демократичною партією промовляв тов. Коген. Таком був і представитель соціялістичної партії. Відділу не зорґанізували, тільки ухвалили заснувати вечірну соціялістичну школу для познакомлення ся з соціялізмом.

¶Як вже доносилисьмо в минувшім числї про проституцію і реформи міста Чікаґо, мусимо сказати сим разом, що коли прийшло до проведженя слідства, прокуратор нагло перервав його кажучи „nothing doing", бо показалось, що властителями домів винаймуваних для проституції є попи і визначні горожани міста. Як звісно, що доми у всіх закутинах „червоних вікон" дають величезні доходи і тому ті „сьвятці", що нїби поборюють проституцію, закупили ті доми і наймають їх на неморальні цїли.

¶Сьвіт йде великою ходою вперед. Перше дивним було, коли хтось запустив ся на кілька тисяч метрів в глуб землі, добуваючи відти ріжного рода мінерали. Нині знова чоловік потрафить вивести ся кілька тисяч метрів в воздух. Дня 6 вересня авіятор Леґань в Парижі підніс ся на 5,680 метрів в гору там, де вже до віддиху треба уживати кислороду. Площа в величині цїлого Виннипеґу, представлялась кусочком величини 50 сентіметрів.

¶Старий російський еміґрант, ділильний член Американської Соціялістичної Партії, тов. Н.А. Олейніков виставлений від соціялістичної партії з 23 дистріκту міста Ню-Йорку кандидатом на посла до парляменту (конґресу).

Віддане ся з посьвятою праці для робітничої кляси — от мотив, по котрому партія виставляє того або другого товариша на заступника поневоленого брата у всіх законодатних тілах.

І ми еміґранти радіємо, що наш робітничий рух з кождим днем йде все дальше і дальше вперед.

¶ПОДАЄСЬ до відома наших товаришів і читачів, що до співробітництва в нашій редакції приступили т. т. Е. Іґолкін і В. Вавм. Щоб поставити „Р. Н." на твердий ґрунт, кличемо до товаришів памятати, що справа „Р. Н." є вашою справою, і що ви обовязані нести сїй часописї моральну, а що більше матеріяльну поміч.

Телеґрами.

МІЛВОКІ. Хтось вистрілив до Рузвелта. „Стрільця" сего арештовано. Що се? Провокація і обмана американського народа, чи поступок хорого чоловіка? Можливо слідство виявже, що се тільки обман і підкуп.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ. — Поліція у нас не тільки товаришує з господарями ріжних нетрів, але і з злодіями; прим. директор поліції віддав в суд 2 полісменів Линча і Евереса — за те, що сї сповнюючи службу в нарнім за веденю брали хабарі. (Нїби а до поліція аби не брала хабарів?)

ТОМСОНВИЛ, КОН. — Один проповідник з товстим животом радив робітникам в часї страйку „давати дітям лучше і більше їсти, хотяй шість разів денно." (Ех, учена голово! Робітник був би рад, колиб хоть раз накормив своїх дітий. Лучше скажи, аби товсті кабани лекше грабили того робітника.)

ЧЕСТЕРИ.— Случилась тут катастрофа нагла. Машина розбита. Машиніст забитий, помічник ранений, сім возів перевернулось і спалив ся огонь. Й двох возів подорожні убиті, в остальних одні тяжко ранені, другі попечені огнем. Річ певна що буржуазія буде обвиняти не себе а „свічмена". Що її до того, що дороги недбало і рідко направляють ся, рідко вставляють ся шпалі. Її ходить аби робітник як найбільше працював, аби вона мала великі проценти, а що її обходить смерть пасажирів?! Її треба тільки наповнювати мошонку.

ДЕСМОЙНС, АЙ. — В неділю уладили ту страйкуючі робітники демонстраційний похід містом, котрім взяло участь поверх 8000 осіб, з сих 400 женщин. Похід відбув ся дуже спокійно, і страйкуючі живуть надією, що страйк вдасть ся їм виграти.

ДЕТРОЙТ, МІЧ. — Капітан Дей з подорожними прибув нарешті в Петербурґ. Він на своїй маленькій лодці перепливав Океан в 58 добах. Нераз приходилось їм згинути від бурі, але лодка їх спасала. По дорозі стрічали вони кораблї, котрі давали їм води і їсти. Коли вже добались на сушу то були так раді, немовби вони попались в новий сьвіт, в щасливу країну і все просили тільки їсти і пити. Сї мореплавці вернуть ся оборотно тим самим шляхом.

МАДРИТ. — Покликано тут до війська всіх резервістів і 60,000 рекрутів. Правительство боїть ся страйку, який має вибухнути на желїзницях і за завчасу мобілізує армію не тільки на те, аби здусити страйк, але і на те, аби вояками заступити місця страйкерів.

КАЛАО, ПЕРУ. В місті Калао, в полудневій Америці застрайкували не тільки робітники, але і поліція. Цїлий рух міста застановлений. Пароходи з сеї причини не могли відійти від порту. Місто виглядає як би по якійсь пошести.

ЧУМА. — В Гамбурґу були знова 2 случаї чуми на однім із бразилійських пароходів.

КУМБЕРЛЕНД, В.К. Перестерігаємо всїх товаришів, щоби не їхали до Кумберленд до праці, бо у нас від чотирох тижнів страйк.

Майдан.

НЮ-ЙОРК. Дня 7-го с. м. поверх 600 молодих Греків виїхало в старий край, щоби стати „частию розпочатої війни." Також число готовить ся до виїзду 12-го. (От збожеволілий народ! Чи-ж не має в Америці війни кождого дня?!)

Чуйте! Чуйте!

Заходом Централього Місцевого Комітету Соц.-Дем. Партії відбудеть ся дня 9 падолиста

КОНЦЕРТ і ВАЛЬ.

Чистий прихід призначений для партії. Близші інформації будуть подані осібно.

Позір! Позір!

Заходом Товариства „Борби" в Ванкувер, відбуде ся в суботу 2 падолиста 1912, о 8 год. вечер в Church Hall, 930 Pender St. E.

КОНЦЕРТ і ТАНЦІ.

Хто жив тільки, приходїть а красно забавитесь.

Прихід призначений на біблїотеку товариства, і тому запрошуємо всіх прихильників!

Маю
на продаж один лот на Mountain Ave. Розмір 30X100. Ціна $275. $75 готівки а рента по $10 кождого місяця.
S. Blackman
145 Selkirk Ave.

Манітобські фармери!
Хто би з Вас мав на продаж дрова в кордах, так зверніть ся до мене, а я заплачу Вам готівкою (cash).
Steve Kotylak
1038 Pritchard Ave.
Winnipeg, Man.

Краяни.
Всї люди що від нас купували шіфкарти минувших років вам скажуть що від нас найлїпше і найбезпечнїйше їхати; — Ми просимо всїх людей що мають їхати до Краю сеї осени щоби зайшли до нас або написали по всї інформації за шіфкарту.
Шіфкарта з Виннипеґу до Кракова тепер коштує $70.65.
Ми маємо великий запас старокраєвих гроший і виміняєм всїм людям котрі у нас купляють шіфкарти. Люди котрі не хочуть з собою нести гроші можуть у нас післати так що там сами відберуть рівні гроші, почта і змінне коштує 2 центи від доляра.
Ми також спроваджуємо люди з Краю до Канади.
Офіс отворений що дня від 9 до 7, а в суботу від 9 рано до 9 вечером.
ALLOWAY & CHAMPION
БАНКЕРИ І КОРАБЕЛЬНІ АҐЕНТИ.
C.GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАГРАНИЧНОГО ВІДДІЛУ.
667 Main St. Winnipeg, Man.

РОБОЧИЙ НАРОД

орган української соціял-демократії в Канаді.
Виходить що тиждня.
в Виннипегу, Ман. [Канада], під ч. 144 Higgins Ave.
РЕДАКТОР ІВ. НАВІЗОВСЬКИЙ.
Передплата виносить $2.00 на рік, за границю так само
Управитель В. Н. Колісник.

"ROBOTCHYJ NAROD"
(THE WORKING PEOPLE).
THE OFFICIAL ORGAN OF THE
UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.
(Affiliated with the S. D. Party of Canada).
THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA
Published weekly by
THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION
at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.
J. NAWIZOWSKY, EDITOR. - W. N. KOLISNYK MANAGER.
Subscription $2.00 a year.

Address: Адресуйте:
"ROBOTCHYJ NAROD"
Box 3542 (St. B.) Winnipeg, Man. Can

Канада.

Давнійше, коли в Північній Америці було невільництво, капіталісти сушили собі голови, що їм робити з невільниками, як їх перетримати цілу зиму, цілком так, як фермер про свою худобу. Шість зимових місяців, богач мав „даром годувати" невільника, бо в зимі йому не було роботи. Нині настали часи „свободи", — богатирів не болить голова за робітниками. Як кождого року, так і сего вони нагляять покінчити до морозів усі роботи а склавши з літньої праці бідаків міліони, скажуть своїм „білим, вольним невольникам": „До побачення!" аж до слідуючого року, мая місяця.

Се літо може записати капіталізм в Канаді, як одно з найбільш рухливих в його історії. Роботи були відтворені і в фабриках, і під землею, і в диких дівочих нетрах; вироблено гори товарів, побудовано сотки миль нових желізних доріг, викопано гори мінералів. Великі міста стали ще більші, меньші побільшились. Більше електрики, більше освітлення, більше водотягів, будинків і каналів.

Золоте збіже, переходячи через чернаки елеваторів, стає червоним, дійсним золотом. Банкам не вистарчає гроша на сегорічний „бізнес".

Коли подивиш ся на біле пухко лице черевач в автомобілю, так сейчас побачиш, що сей рік — добрий рік. Смалить цигаро і котить ся веселий чи до готелю, чи де вподе... — він забезпечений на зиму, на ціле житє.

А щож ті в „оверолсах", чому вони, ті робітники, такі самі як і минувшого і передминувшого року? Такі чорні, закурені, обдерті, з тяжкими шуфлями в руках в полі, в фабриці — якими були позаторік; — все вони однакі, такі, які були їхні попередники за часів невільництва.

Щож їм дало це богате літо?

Працю! Тяжку працю! Невольну працю!

Вони не заробили на автомобіль, вони не заробили тисячі, щоб поїхати побавитись та відпочити в теплі краї. Вони працювали, щоб себе забезпечити хоч на зиму.

Бідні! бідні!

Щадили на їді, щадили на одежі, щадили мешкання — склали пару десяток папірців. Але й на них чигає ворог! Уже простягають ся руки шторників, ріжних агентів, асекураційних компаній, аби вирвати і ту нещасну соточку, десяточку — а що лишить ся, дурна голова пропітурке в кулі, пропє, змарнує. А по Різдві злидні і недостатки оплетуть твою голову, бо вона темна і не знає як дати собі раду. І в голоді чекати буде „білий невільник" літа, „роботи" — мов ліків, мов визволу.

Так і з фермерами; через решета їхніх сепараторів перетечуть ся міліони бушлів збіжа, і прийде до кишені не одна сотка. Але зараз прийдуть панки, або пришлють листи і крикнуть: „Стій! ти не господар, ти лише „piece worker" [робітник від штуки]! Плати за машинерію, плати до банку, плати до штору, плати за насіне! Плати за те, що дихаєш!

А елеватор високо задер ся до неба, мов мовчки каже: „Я фермер, а не ви!"

По Різдві „незалежний" канадійський фермер тілько згадує, скілько то було в него грошей в руках, та дивить ся, що нема за що взути та збрати дітей.

Чомуж так ошукані вони? Бо не розуміють своїх інтересів, не зорганізовані!

Кінчать ся роботи, кінчать ся омани дорібків. Схаменіть ся хоч тепер промислові робітники! Організуйте ся в юнії! Приготуйте через зиму свою силу так, аби на слідуюче літо, ви дали добрий відпір опунанцям! А ви „піс воркери" фермери, зрозумійте своє становище, зрозумійте як вас обманюють. Організуйтесь!

Робочий люду! борись на два боки: економічно і політично!

Здвигай свою непоборину, єдину соціял-демократичну партію.

Армія чи народна міліція?

Нинішні держави, виражаючи інтереси пануючих класа, капіталістів, в інтересі сих послідних дбають опираючись на призначеній фізичній силі, котра чинами є для них необхідною.

Мілітаризм не є чим іншим, як власне тою силою. Подумаєш, скілько голодних, обдертих людий в кождій стороні, в кождім місті, скільки народа гине з голоду — і питаєш себе, чому се так? — Тому, — скажуть многі наївні люди — бо продукти витворюють ся в так малій скількости, що не вистарчає для всіх.

Ні, се неправда. Чиж не бачимо ми, що міліярди продуктів ріжного рода вивозять з одної в другу державу?

Річ в тім, що сучасний капіталістичний устрій не числить ся з потребами суспільности, бо він опираючись на приватній власности, не може ставити собі за задачу заспокоювати конечні бажання суспільства, бо капіталізм не знає суспільства, а знає тільки ринок, місце збуту своїх несправедливо присвоєних продуктів.

І так, мале число людий загарбало в свої руки снаряди витворювання, фабрики, варштати, майно і у примір на сій основі громадне більшеньство, немачеб сьвіт зі всіми його повабами був сотворений тільки для малого гуртка галапасів.

Цілком зрозуміло, що те упрямлене більшеньство сучасного суспільства — робітнича класа, по формі поневолених класів всіх часів і епох, зрозуміє нарешті сю несправедливість і виповість своїм гнобителям війну, що капіталісти і самі спостерегли вже.

І щож могли зробити капіталісти для обеспечення свого панованя, як не сотворити постійне військо? Чи не так-же? Кого вони висилають проти безборонних страйкарів, як не узброєних жовнірів?

От яким чином був заложений мілітаризм. Та се ще не все. Пажирливому капіталізмови потрібні все нові і нові ринки для збуту свого товару, а се без війни, без кровопролиття не здобуває ся. Скільки то жертв лягло в італійсько-турецькій війні о Тріполіє? А в імени чого вони розливали робітничу кров, як не в імени золотого ідола, капіталу, в імени ринку? І одиноко тільки на се потрібна капіталістам постійна армія. Вони з одного боку змушені провадити хатну війну з своїм народом, а з другої сторони знова, щоб забезпечити себе від конкурентів, війну загранічну. Вони змушені опиратись на постійній армії, бо се є їхнім питанем житя і смерти.

Не даром капіталісти з такою лютостію накидають ся на соціял-демократів, котрі виступають проти постійної армії. В самій річи подумати тільки, як що видирають ся міліярди гроша з народної кишені, як не на удержування війська, сих заводових убійців?

Народам непотрібні міжнародні, кріваві війни, непотрібні їм ринки, і тому не потребують вони постійної армії, заводових убійців, а потрібно їм обєднання і братерства. Не в інтересах народа зміцувати тісно постійну армію з сучасним пануючим устроєм аби хоронити його від натиску робітників внутр і конкуренції чужоземців в мир! Соціял-демократія є проти постійного війська, котре піддержує пануючу класу, капіталістів в борбі з робітничою класою.

А щож ми зробимо, коли нападуть на нас другі держави? — кричить переражено буржуазія.

Тоді узброїть ся цілий народ в обороні своєї вітчини, — говорить соціял-демократія, бо народ борючись за свої права ніколи не поборений!

І тільки при істнованю народної міліції, держави будуть змушені перестати провадити ті кріваві війни, що пустошать цілі держави, бо борючий ся народ за свої права, завсігди буде відноситись з поважанєм до прав других свобідних народів!

І так, ся шкідлива організація, розбиваючи народ, повинна бути заступлена народною міліцією, бо тільки народна міліція забезпечить для цілого суспільства мир!

Едмонт Амічіс.

Арештант.

Десятилітний хлопець і батько сиділи в кімнаті. До кімнати входить слуга і каже: „Прийшов якийсь пан і бажає з вами видіти ся". Коли батько вчув імя гостя скочив живо і закликав радісно: „По пятимісячнім арешті! Приведіть його ту сейчас!"

Хлопчина, вчувши слова „по пятимісячнім арешті", випустив з рук забавку і сховав ся в кутек, споглядаючи неспокійно на двері; у його уяві арешт і арештант були нерозривно сполучені зі злочином.

Стояв у кутку непорушно і дивив ся здивовано, як батько поспішив до дверий і радісно обійняв прибувшого: гість був чоловіком в віці до трийцять пяти літ, блідий, з рішучими чертами лиця, вбого але чисто одітий і простого, щирого вигляду.

Господар і гість стали коло вікна і запустили ся в живу розмову, перериваючи себе питанями і відповідями. Коли між иньшим почув хлопчина, що припровадили його батька нас скованого чотири жандарми через село, так як того злочинця, що його одного дня вели зі суду, тоді здивовання дитини перейшло в такий переляк, що гість, який поглянув на нього случайно, запримітив се. Також батько запримітив се ще передніє.

Батько подав гостеви вязанку часописий зі словами: Усьо, що я мавби тобі сказати, знайдеш видруковане у тих листках, які я для тебе зібрав і переховав. Переглянь їх, то побачиш, що ми памятали про тебе підчас твої неприсутности.

Гість взяв часописи, сів плечима до вікна і зачав читати. Господар лишив його і звернув ся до хлопця, очікуючи від нього запиту, який вже вичитав наперед з його очий.

І дійсно хлопчина запитав тихим голосом:

„Що він зробив... сей пан?"

„Він перебув пять місяців у тюрмі", відповів з усьміхом батько.

Хлопець змішав ся. Відтак поспитав несьміло:

„Хто то є?"

„На се лекше мені відповісти" сказав батько, притягаючи до себе сина. Не знаю лише, чи ти мене зрозумієш. Вважай добре! Треба тобі знати, що в кождім краю є велика сила людий, між ними богато мужів дуже розумних і сьвітлих, які вірять що є лік на ту всю нужду і несправедливість, яка тепер панує на сьвіті. І вони гадають, що лік на се є такий: У теперішній суспільности є житє кождого поодинокого чоловіка борбою проти всіх. Теперішний суспільний лад мусить переміните ся у велику спільну громаду, у якій всі будуть працювати, але вже не для зиску поодиноких людий але просто для всього суспільства, яке буде всіх рівномірно винагороджувати. У тій новій суспільности не будуть тисячі, тисячі людий запрацьовувати ся на смерть і жити в нужді, або голодувати з безробітя і вмирати з голоду, коли рівночасно другі живуть без праці і труду в достатках і богацтвах. Зрозумів ти мене сину? Отже бачиш, ті всі, які бажають і сподівають ся, що надійде такий день, коли всі люди будуть згідно працювати для себе і для суспільства, не вириваючи оден одному хліба від рота, коли всі однаково будуть користати зі здобутків культури і науки, і всі будуть між собою рівні в правах і обовязках, всі ті люди що бажають і сподівають ся того, називають ся соціялістами. Щож они роблять? Всю свою силу і працю віддають на те, щоби другим доказати, що такий устрій суспільний можливий і що він сам доходить до того стану силою конечних обставин. Та щоби скорше до соціялістичного ладу прийшло, треба конче, щоби всі того бажали і над тим працювали. Тому розясняють ті люди несьвідомим масам, о що тут розходить ся, і вливають в ті маси почуте братерства і злуки, які потрібні до переведеня сього діла. Бачиш сей чоловік, що там сидить, се соціяліст. Він є робітником, який заробляє на щоденний хліб; але весь час, який йому лишає ся вільний від роботи, перебуває він між народом робучим, вияснює людям соціялістичну справу, у других вливає свою тверду віру, наповняє їх серця братньою любовію до своїх братів робітників, скріпляє їх сили надію на ліпшу будучність і вірою в побіду, до якої дійдуть тогди, коли всі зрозуміють соціялістичну правду і коли всі будуть бажати справедливости. І подумай собі! Він працює і мучить ся для того, щоби здобути ліпшу будучність не для себе а для других, тратить і се, що має. Колиб він був богатим, то за свої переконання віддав-би всьо майно і добро. Він має ясний як хрусталь характер, а добрий і простий як дитина. Колиб від нього жадали житя, віддав-би його, бо він жив для своєї думки. Богато людий знав я в своїм житю, та він мені вісь найчеснійший, найбільше пошани гідний зі всіх, яких мені доводило ся знати. Люблю і шаную його."

Хлопчина стояв кілька хвилин в задумі, споглядаючи то на батька, то на гостя. Відтак спитав:

„Але чому... чому кинули його в тюрму?"

„За те, що він так думає і говорить, як я тобі розповідав" — відповів батько.

„В такім разі... можуть і тебе замкнути в тюрму, бо і ти те саме говориш?"

„Певно!"

„А чомуж замкнули його самого?"

„Тому, бо він то всьо говорить голосніше і щиріше від нас всіх; він є ліпший і щиріший від нас, він дуже горячо бажає волі і добра для всіх, він є сьмілійший і благороднійший від мене."

Дитина мовчала і вдивляла ся в гостя широко отвореними очима.

А батько шепнув йому в ухо: „Як він увійшов, то побачив, що ти його боїш ся, мов якого злочинця. Іди до него і перепроси його за те.

Поволи підійшов хлопчина і мовчки притулив ся до нього, подаючи йому до поцілунку свою ясну дитячу голову. Гість відложив на бік часопись, поглянув на дитину і на батька, зрозумів все і всьміхнув ся. Його сильне серце, яке не ослабло ні на хвилю серед всіх ворожих переслідувань, зворушило ся на вид тої дитини. Она представляла йому надію на нове поколіне, яке з більшим поривом буде працювати для тої справи, яка йому є сьвята. І він з вогкими від сліз очима поцілував щиро ясну голову хлопчина.

Хлопчина вернув до батька і показав йому своє чоло мокре від сліз.

„Не стирай того, дитино, се сьвячена вода", сказав батько.

З'їзд німецької соц.-дем. партії.

„Червоний прапор свобідно розвиваєсь на землі" — зі злобою кричить буржуазія цілого сьвіта, вказуючи пальцем на німецьких товаришів соціял-демократів, пригинаючи німецьку буржуазію, німецького імператора, почислятись по чорносотенному з німецькими соціялістами. „Червоний прапор іде і буде свобідно поступати вперед"! говорять німецькі товариші соціялістам всіх країв: „Піднесіть вище в гору прапор свободи, організуйтесь робітники, організуйтесь хлібороби, несіть сьвітло і науку, і спільними силами знищимо всесьвітну темну силу буржуазію і всіх їхніх попихачів!"

Два табори дивлять ся на сучасну Німеччину, ту країну, де так дуже зріє соціялізм. Робітничий табор дивить ся і тріюмфує, бо бачить в побіді німецьких товаришів частину своєї побіди. Буржуазний табор дивить ся і скреготче зубами, бо бачить, що перемога німецьких товаришів є великою наукою для робітників всіх країв, як треба їм боротись за свою волю і права.

Щож спонукало робітників інших країв заговорити тепер про німецьку соціялістичну партію більше чим будь коли?

Се недавний черговий з'їзд німецьких соціял демократів. Він розбив на прах пльотки і всі надії буржуазії, що німецькі товариші розколять ся і повстане з одної партії аж три, — з того нічнеть ся братовбійча боротьба, ослабне єдність і однодумність, ослабне карність, ослабнуть товариські каси. Буржуазія затерала руки і сподівалась тоді побороти робітників, прибирати до себе рільників, більше наповнити свою мошонку, збільшити час праці і т. п. і от... німецькі товариші не показали охоти розбиватись, не схотіли ослабити своїх кас, не схотіли знищати єдности поступовання і ослабити свою братерську карність, яка принесла так богато побід всему робітництву і соціялізмови.

Щож було на з'їзді?

На з'їзд прибуло поверх 520 делегатів з цілої Німеччини, окрім того з'їхались делегати з Европи, представителі соціялістичної партії цього сьвіта, представителі видавництв з усеї земської кулі, де пробивав ся хоч трохи робітнича чи хліборобська думка про освободження з рабства капіталу. Богато гостий і вся ся армія робітничих борців зібралась в величезній залі робітничого дому в місті Хемніц, де місцеві робітники окружили їх, щоб послухати своїх товаришів. Коли відтворено з'їзд, привитав його робітничий хор з 500 душ соціялістичними піснями. На з'їзді був відчитаний річний звіт діяльности і про стан партії. Партія числить 970,112 членів, що платять стало партійний податок, а в тім числі є 130,000 женщин соціялісток (в минувшім році партія числила 840,000 членів). Партія видає 89 журналів і газет по всіх містах Німеччини. Центральний орган партії „Forwaerts" числить 165,500 передплатників і дає партії 407,348 марок чистого доходу. Центральна каса партії видала 1,735,656 марок, з чого на самі парляментарні вибори пішло 910,000 марок. На рік 1912 лишилось в касі 1,697,230 марок. Партія має 10,432 вибраних заступників в 470 містах рад міських а 110 послів в парляменті.

От сила, котра примусила капіталістів скреготати зубами і з унесеном звертати увагу на силу робітників, силу рільників, силу борців за свободу. З'їзд розібрав цілий ряд питань. Щоб уявити собі, яким впливом і силою руководять ся німецькі товариші серед робітників і рільників, вистарчить взяти хотяй-би один факт. Німецькі соц. демократи виповіли війну алькоголеви (я увірений, що наші читачі знають яке лихо приносить алькоголь) і от за 1½ року уживана алькоголю зменьшилось на одну третю (⅓), а капіталісти стратили 41 міліонів марок. Тепер комітет і дирекатори партії хотять поставити на чергу для рекомендацію членам партії цілком не пити алькоголю а партійним журналам і газетам не принимати жадних оголошень про алькоголь.

О дальших постановах з'їзда в других справах, поговоримо слідуючим разом.

Хай-же праця, сила і могучість німецьких товаришів буде взірцем для нашої української організації в Канаді, котра повинна зміцнювати свої ряди, йти тою ж самою дорогою і нести партійній пресі на кождім кроці так моральну, як і матеріяльну поміч.

Смерть японського імператора, смерть одного російського соціяліста.

Всі газети нові подробиць як жив, як вмер японський цар, як за се хоронив його японський „народ"; які там були представителі других царів, як вони одіті були, скільки золота, срібла бриляптів було у них, скільки армат тягнуло по шість коний, скільки армат ріжного розміру тащили за трумною, оружія шабель, і спадів!! І нова дорога була зроблена до могили того пана панів, був там і американський псубрат, був і з перебитою пикою післанець російського царя. Все було. І генерал Ногі, побідитель Росіян під Порт Артуром, котрий з собачою вірностю до пана свого розпоров живіт собі і жені своїй. Всі буржуазні собаки все перегавкали, а забули тільки написати скільки гроший здерто з робочого народа на сей похорон?! А скільки японський імператор, перший буржуй Японії висосав крови з свого народа...? Якими податками обложило японське буржуазне правительство працюючий люд? Скільки вязниць понабудовувано і як в імени того царя розправились і розправляють ся його міністри з соціял-демократами, оборонцями народних прав і народних інтересів? Вон боять ся оказати що 1½ року тому назад сей крівавий пан стратив нараз більше чим 12 борців за свободу, між котрими була і одна женщина. Все те забули вони. Вони розуміють, сі буржуазні писаки, що народови не треба сеї правди знати, бо інакше народ зрозуміє, що царі і буржуазії є першими ворогами і народ обійшовбись з ними як з ворогами. Були на похороні генерали, ріжні міністри і офіцири. Були шпіони, поліцмени і інші ще охоти. Не було тільки японського народа, бо народ був на полях, по фабриках, лісах і лугах, в домах й улицях — тільки не був на похороні.

. . .

На другім кінці сьвіта в Парижі, похоронювали знова російські соціял-демократи Курнатовського. Сей не жив в палатах. Половину свого житя провів він в царських тюрмах і засланю, де і набавив ся тяжкої недуги. Сей ще в ранці житя свого вступив на дорогу борби з царством буржуазії за інтереси робочого народа... За його домовиною йшли тільки товариші тільки робітники. При його могилі не було поліції, не було жовнірів-убійців і було сумно...

Так похоронюють з піснями революція народних борців за їх вірну народну службу і до їх могил „не заросте народна дорога".

ОДИНОКА
РУСКА ХЕМІЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ У ВИННИПЕГУ.

Попит на наші знаменниті, звісні всім краянам медецини, до того увеличали ся, що люди потребуючі помочі, своїми замовленями вмусили нас збільшити число служащих для обслуги всіх кінців Канади.

Нижче слідує список декотрих поки що вже заосмотрених агентів:

Calder Sta., Sask.	Дмитро Варварюк
Colonsay, Sask.	Семко Демчук
Portage la Prairie, Man.	P. G. Baron
Komarno, Man.	Іван Попович
Rembrandt, Man.	Ю. Лукащук
„ „	C. J. A. Haas & Co.
Veregin, Sask.	Reibin, Potapoff & Mc-Kosaroff Co. Ltd.
Sheho, Sask.	Paley & Oshanek
Canora, Sask.	Андрей Попофф
Janow, Man.	Іван Гелевіч
Buchanan, Sask.	Novokshanoff Bros.
Sundown, Man.	W-m Kennie
Melville, Sask.	The Melville Farmers Tr. Co.
Yorkton, Sask.	E. Popoff
Arborg, Man.	I. A. Стадник
Winnipeg Beach, Man.	Дм. Приоляк
Kreusberg, Man.	Т. Я. Філик
Goodeve, Sask.	W-m Schurk
Saskatoon, Sask.	V. H. Hrywnak
Rosthern, Sask.	Ruth. Trad. Co Ltd.
Malonton, Man.	P. Ben
Portage La Pr. Man.	Rubkin Bros.
Komarno, Man.	С. Драган

Ми висилаємо наш каталог безплатно кождому, хто пришле свій адрес.

В случаях слабости покористовуйтесь нашими лікарствами і безусловно, виздоровівши злучіть і свій голос к'загальному хору восхваляючих нас зі всіх кінців старого і нового сьвіта.

LIMO DRUG CO.
803 Main St. Winnpeg, Man.
D. A. Monheit аналітичний хеміст.

Коли хочете, щоб Ваш годинник показував добре час, зайдіть до нашого штору а ми Вам його направимо. За нашу направу даємо гаранцію на два роки. Годинники чистимо, направляємо, і висилаємо годинники на пробу.
M. ALCIN
796½ Main St. Winnipeg.

Роблю на замовлення ріжного рода женські убрання і весільні сукні. Маю на складі готові сукні і капелюхи для женщин та сорочки, светри і т. с. для мущин.
Miss O. BROWN
579 Selkirk Ave. Winnipeg

А. ЛАВЧ
робить на замовлення найліпшого сорта сути, оверкоти і т. п., як також прасує, чистить і направляє старі убрання по умірковaній ціні.
A. LAUTSCH
969 Main St.
проти банку N.C. B.

Dr A. SILVERMAN
Русько-польський лікар. Спеціяліст венеричних, паскірних і внутрішних недуг. Лічить також важкі недуги жіночі.
Ординує в офісі на:
395 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1716.

Позір! Позір!
Хто не чув в Манітобі про славного нагора Андрейчука, хто не хвалив його найзнаменитіших ковбас і шинок!
Я його ученик; хто спробував мої знамениті вироби, той знає, що Бронштейн вартий свого учителя Андрейчука. Наш товар так добрий, що ми робимо його з найліпшого сьвіжого мяса. Маємо на складі ковбаси, вироблювані на староукраїнський лад, також сальцесони, шинки, всякого рода мяса і ріжні кішки по низькій ціні.
На замовлення висилаємо на контрі, а також даємо шторникам по складовій ціні. Говоримо по руськи.
J. BRAUNSTEIN
148 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІКАР
Dr. G. KALICHMAN
спеціяліст венеричних хороб, як сифіліс і т. ін. внутрішних, хірургічних і жіночих. Операції виконує при помочі електрики. Мешкає і ординує:
463 Selkirk Ave.
Телефон: Ст. Джонс 1772.

MAPLE LEAF CAFE
864 MAIN ST.
PHONE: 189 ST. JOHNS.
The best restaurant in North Winnipeg, open day and nights. Good, healthy meals at 25 cents. Special orders.
$5.00 meal ticket for $4.00. Ice cream parlor, soft drinks.

DR. T. G. MOXNES
ДЕНТИСТ.
620½ Main St. Winnipeg,
Двері з Loggan Ave.
Витягає зуби без болю. — Говорить по польськи і німецьки.
Mówimy po polsku. Deutsch gesprochen.

Читайте

900.000.000 долярів

маєтку має „Джон Д. Рокефелер. Скільки Ви его маєте? Найбогатші і найбільш видатні люди в сьвіті згаджають ся сегодня з тим, що нема певнійшої і ліпшої спосібности на зложене грошей, як „ріл-естейт".

Купуючи рілестейт (землю) в новім і скоро зростаючім місті, купуєте, те що кождого дня підносить вартість.

Атабаска [попередно звана Атабаска Лендінг] є брамою до великої місцевости Піс Ривер'і столиці чудової півночі. В кількох роках Атабаска буде центром желізничих доріг і промислу величавої імперії. Навіть заки желізна дорога була збудована, Атабаска була вже заінкорпорованим містом. Тепер ходить там вже стало потяг з пасажирами і товаром.

Атабаска є серединою не загосподарованої країни, маючи міліони акрів найліпшої фармерської землі в Канаді, неограничену скількість найлучшого дерева, правдивого газу, нафти, вугля, асфальту до брукования улиць, риби і т. ін.

Одна желізнича дорога є вже в Атабасці, дві других будуєсь а правительство Альберти гварантує бонди, на три інші, котрі розпічнуть ся незабаром. Отже Атабаска перевисшить Калгари і Едмонтон під взглядом желізних доріг. Тут желізничі дороги лучать ся з 3000 миль водною дорогою, даючи спромогу транспортації так далеко на північ, як Арктийський Океан.

На короткий час тільки то є до 1 падолиста продаємо Rupert Heights, Athabasca по звичайних цінах.

По сім дни, ціни піднесуть ся.

Rupert Heights є найбільш вибірним зі всіх побічкостий Атабаски, є положений на лінії зростаючого міста, лоти є більші чим в котрій другій місцевости і даємо писемну гваранцію, що кождий лот є високий, сухий і рівний.

Не маємо ту місця розказати вам все про Rupert Heighst і Athabasca, але коли Ви виповните повисше поданий купон і пришлете нам, ми радо пішлемо вам друки в українській мові.

The MARX-WATT REALTY Co.
839 Main St. Winnipeg.

THE MARX-WATT REALTY Co
839 Main St. Winnipeg, Man.
Прошу прислати мені нові інформації про Rupert Heights і Athabasca.
Ім'я ____________
____
Адрес ____________

Dr. B. GERZABEK,
ОДИНОКИЙ ЗІ СТАРОГО КРАЮ РУСЬКИЙ ЛІКАР В КАНАДІ.
Бувший директор і [illegible] в шпиталях в Гусятині, Галичині. Бувший асистент лікар-хірург і помочник в Кракові, Львові, Відни, Празі, Берліні, Лондоні і т. п.
Член [illegible] лікарів і хірургів [illegible] в [illegible], Англії і Манітобі, Канада.
Фабрикує власні ліки [illegible] в цілій Канаді. Лікарства американські і зі старого краю.
Специяліст всяких хороб у жінок, дітей і мущин: хірургічних, внутрішних, очних, ушних і венеричних. [illegible] по [illegible] цінах.
[illegible] Телефон: Ст. Джон 674.
415—417 Pritchard Ave. Winnipeg, Man.

Дописї.

Хвальна Редакціє!

Прошу помістити моїх пару слів в ,,Р. Н.'', бо не можу промовчати того, коли хтось пускає деморалізуючі вісти між наш темний народ. Маю ту на цілі писаня якогось ,,Осина Політики'' в Еґелберт.

Сей завзятий ліберал-писака розкричав ся в ,,Новім Краю'', що нібй ,,Робочий Народ'' та еще інші часописі нічого не роблять для нашого народа, нарушуючи при тім партії, секти та товариства.

По його думці корисними часописями в Канаді є тільки ,,Новий Край'' та ,,Кан. Фармер''. Се цікавий тип критика. Його писаня на звернули мені увагу не тим, що він розпинаєсь ніби (але тільки на папері) за українським народом і нацією, але тим, що він вузко справу розуміє, а широко розписуєсь. Ану зайдіть Ви добродію так хата від хати до фармерів в цілій Манітобі, що Ви почуєте а що побачите? — Почуєте у кождого українське слово, а побачите у кождого крайну нужду. Щож Ви скажете на се? Хтож нас має ратувати від нужди, коли у Вас думка тільки ратуватись національно? — Ви говорите навіть щоби спільно працювати при всяких важнійших політичних справах?

Добре, вперед запитаю Вас, де був тоді захвалюваний Вами ,,Новий Край'' та ,,Канадийський Фармер'', коли ми ставали до парляментів наших кандидатів Головацького і Ґабору? Вониж хотяй соціялісти, але Українці. Чому сї ґазети не то, що не попирали їх, але одні валили а другі ані словом не згадали?

Правда ,,Новий Край'' писав про се еще більше чим Ви тепер, але не перед виборами, а по виборах. Чи тоді стайню замикати як коні вкрадуть? Коли ви розпинаєтесь за своїм народом та нацією, так чому не згадали про те (не беручи на увагу партійности — Ред.)- що вони попирали не Українців а чужинців?

Ні,-про се Ви ані словечком, бо воно не на руку ні Вам, ні Вашій ліберальній партії. І можна тут говорити про спільну працю? Ви говорите, що треба оминати нападів? Скажіть же самі, чи те все, що Ви писали не являєть ся з Вашої сторони нападом на нелюбі Вам часописі як ,,Робочий Народ'' через те тільки, що він не є ліберальним? Та Ви, щоб закрити перед нами ,,фармерами погань свого лібералізму, накидаєтесь на ту часопись, котра дійсно бореть ся за справами так фармерськими як і робітничими! Ні, голубчику, досить вже ви нам наґрались. Через напики з Ваших ліберальних та консервативних партій наші фарми пообтяжувані довгами і ми мусимо терпіти в літі голод а в зимі холод.

Іван Неполітика,
фармер.

Ванкувер, В. К.

Діяльність консервативного заряду і мейора міста з кождим днем показуєсь некрасивійше.

Всі пригадують собі минувшої осени боротьбу між старим мейором Тейлером а новим Фінддейом. Сей послїдний, щоб захопити уряд в свої консервативні руки, став обіцювати робітникам золоті гори; здавалось, що сей чоловік з найбільшим приятелем робітництва. Він же не тільки обіцював, але і запевнював, що коли дістанесь до уряду, так побільшить робітникам платню, постараєсь заопікувати ся робітничими дітьми, щоб сї могли користати зі шкіл, очистить всі брудні улиці, де мешкає бідне населеня, і т. п. і т. п.

Легковірні думали, що сей кандидат на ,,мійського бота'' дійсно хотів робітникам неба прихилити. Та час показав що іншого.

Коли тільки сей ,,божок'' дістав ся на сїти-мейорське крісло, сейчас звернув ся ні в сторону своїх обіцянок, а проти них. Не подобав ся йому розвій робітничих юній і він за якуб се не було ціну постановив злустити їх, забороняючи робітникам збиратись на публичних місцях. Розпочалась завзята боротьба і тепер ті легковірні, що сьвято вірили в обіцянки Фінлея, переконались, що їх погано ошукано. Мейор видав наказ, щоб поліція палками та револьверами не позволяла збиратись та говорити на публичних мітінґах. Посипались арешти, бо робітники уперто стояли при своїм.

Боротьба, яка тягнулась через два місяці, не обійшлась і без проливу крови; одна женщина з дитиною впала жертвою ,,ванкуверських кошків'', а богато було ранених. Нарешті робітники побідили, бо зорґанізовані робітники інших міст стали протестувати проти поступовання мейора і поліції.

Затихли сї люті погроми і розпочалась весняна праця так робітників, як і міської ради.

Мейор, щоб таки показати ,,ванкуверським капіталістам, що він за ними а не робітництвом, щоб се послїдне розмінчувати та обдирати з послїднього цента, придумав завестий в Ванкувері ,,спортінґ-гавз''. Не се рада міська тільки потакнула головою і все готове. Проституція стала розвиватись на порожку скало а мейор аж радіє, що шпиталь переповнявсь позаражуваними людьми. Він-же мусить радіти, бо проституція приносить його побратимам великі приходи. Як подає The Vancouver Truth, проститутки в нагороду за такі функції купили мейорови за $1000 годинник.

А деж ті передвиборчі обіцянки? Де та опіка робітничими дітьми? В. Базюк.

— Коли Ви хочете: —

1) Купити, продати, або заміняти дім в місті, лоти або фарму,
2) позичити гроший, на фарму або на реальність в місті,
3) засекурувати ся від огню, або на житє,
4) купити шіфкарту з Канади або з старого краю,
5) виробити горожанські папери,
6) полагодити старокрасну справу,
7) сколектувати гроші або вислати гроші до старого краю, або взагалі полагодити всяку іншу справу, то зайдіть або напишіть до нас і переконаєтесь, що у всім Вас обслужимо як найчесніше і по найнижшій ціні. В нашій канцелярії працює адвокат і за всі справи ручимо.

FENSON & SCHILLER
854 MainSt. Winnipeg, Man.

Календарі на 1913 р.

Купуйте і замовляйте завчасу, бо календарі що рік не ставть.
Руска Книгарня продає всі Календарі таньше як інші Книгарні.

Приятель Жовніра з 90 образками 160 сторін з гарними історіями. Ціна	30ц.
Хлібороб, Календар для фермерів	30ц.
Пресьвята родина	30ц.
Загальний Календар	75ц.

ВИБІР ГАРНИХ КНИЖОК

Розбійник Кармелюк 756 сторін	1.25
Съпівомовки С. Руданський	30
Сполений Цвіт — гарна історія за дівчину	45
Як згиб Січинський з Дібровою	10
Новий Збірник Народних Пісень	25
Ще [illegible]	30
Український Співанник — з 6 частях. Патріотичні, Стрілецькі, Історичні, Станові, Любовні, Колядкам 141 сторін	40

НАШІ КАТАЛОҐИ КНИЖОК І ІНСТРУМЕНТІВ ДАРОМ.

Уважайте, що у Виннінеґу є лише одна Книгарня, що має книжки на складі і що Вам вишле книжки скоро — а то є стара адреса:

RUSKA KNYHARNIA
850 Main St. Winnipeg, Man.

ФАРМИ! ФАРМИ!

ГР. МАХНІЙ

має слідуючі фарми на продаж:

S. E. ¼	Sec. 36	Tp. 34	Rge. 7 W.	2nd M.	коло Parkview
S.E. ¼	,, 34	,, 27	,, 32 W.	1st	,, Bronsville
S.W. ¼	,, 23	,, 30	,, 9 W.	2nd M.	,, Sheho, Sask.
N.W. ¼	,, 14	,, 30	,, 9	,,	,, Canora
N.E. ¼	,, 32	,, 32	,, 4	,,	,, ,,
N.W. ¼	,, 27	,, 31	,, 3	,,	,, ,,
S.W. ¼	,, 34	,, 31	,, 3	,,	,, ,,
S.E. ¼	,, 34	,, 31	,, 3	,,	,, ,,
S.E. ¼	,, 8	,, 32	,, 3	,,	,, ,,
S.W. ¼	,, 21	,, 31	,, 3	,,	,, ,,
S.E. ¼	,, 22	,, 32	,, 2	,,	,, ,,
S.E. ¼	,, 30	,, 31	,, 3	,,	,, ,,

Також маю лоти в Канорі, чисті або вбудинками.

Виробляю горожанські папери, контракти, ріжні угоди і т. д. таньше як де інде.

В всяких справах удавайтесь до:

GEO. J. MACHNEE

А певно що не пожалуєте. Канцелярія в Land Office.

Drawer D. CANORA, Sask.

МІЖНАРОДНИЙ ДЕНТИСТИЧНИЙ ОФІС
547 Selkirk Ave. Winnipeg.

Одинокий в Виннінеґу дентистичний кабінет, де можете розмовитись в рідній мові. Ціни умірковані. Робота ґарантована. Зуби витягає ся без найменьшого болю під ґазом. Роботу виконуємо найновійшими машинами і апаратами.
Свій до свого!
INTERNATIONAL DENTAL PARLOR'S
547 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

Потрібно мущин і женщин
до науки ґолярського ремесла. Комплетний курс в кількох тижнях. Користайте з спеціальної оферти, бо ми платимо процент підчас науки. Знаряди даром. Інструктори - експерти, 17 літ в 45 школах.
MOLER BARBER COLLEGE
220 Pacific Ave. Winnipeg.

Читайте популярні книжки.

Аркас: Історія України	$2.50
Дрепер: Боротьба віри з наукою	50
Цар голод	20
Економічні нариси	70
Селяньство і соціял демократія	70
Паризька Комуна	5
Роботи. Оповідання	5
Новітня суспільність а церква	25
Пан Потоцкий	5
Пани й люди	75
Наші герої	50
На вічну память Шевченкови	50
Франко: Зверини і ппави, посаії опрев.	$1.80
Кравчинський: Підземна Росія, опр.	$1.75
Коротка Ґеоґрафія України, брош.	75
Вплив Польщі на економічний розвій Укр.	25
Літерат. характеристики Укр. письменників	45
Товариш. Учебник анґлійської мови	00
Провідник. Учебник анґлійської мови	$1.50
Словарець русько анґлійский	75
Робітничі пісні	5
Мартович: Не читальник	75
Хитрий Панько	75
Історичні пісні	5

Пишіть на адрес:
Zahalna Knyharnia
539 Frontenac St. Montreal, Que.

В ШТОРІ
Л. Ґолдстейна на 842 Мейн Стр.

дістанете оверковти і футра для мущин, женщин і дітий. Коли вам треба дуже довгого ковта або футра в ріжних кольорах сукна, то певно дістанете у Ґольдстейна, котрий має одинокий штор в Винніпеґу з спеціально довгими річами. Також маємо перскі шапки і ковнірі, баранячі ковти, светри для мущин і женщин ріжної величини, обуву і всі інші річи, яких ви потребуєте на зиму. Ціни умірковані а річи першої кляси. (Катальоґа не висилаю).

LUI GOLDSTEIN
842 MAIN ST. WINNIPEG.
Говоримо по руськи, польськи і росийськи.

РОБІТНИКИ ВСІХ КРАЇВ ЄДНАЙТЕ СЯ!

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD • THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 111. ОРҐАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІЯЛ - ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ. REGULAR NUMBER 111.

РІК IV. Ч. 44. СЕРЕДА 6. ПАДОЛИСТА, 1912. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, NOVEMBER 6, 1912 No. 44 VOL. IV.

З поля війни.

Софія, 30 жовтня.

Щоб перервати всяку комунікацію Константинополя з Адріянополем, Болгари нищуть желізничу дорогу і динамітують всі мости.

Атени, 30 жовтня.

Війська грецькі, що вперли ся на землю Туреччини, віднесли побіду над Турками. Розюшені Турки страшно метять ся над неприятельськими військами; відтинають їм носи, ухи, руки та виколюють очи.

Букарешт, 31 жовтня.

Після вістий зі столиці Румунії, в послідних днях впало 35 тисяч війська групом. Сї страти в війську заходять по стороні Туреччини і Болгариї. Знова інші донесеня доносять, що Болгари забрали 35 тисяч Турків в полон.

Білгород, 31 жовтня.

Серби заняли 22 міста в Македонії і повиганяли всіх Турків.

Лондон, 1 падолиста.

Болгари погано побили турецкі війська коло Люле-Бургас і Віса, около 50 миль від Константинополя. Турецьке правительство думає просити о мир. Греки здобули турецькі острови Тасос і Соброс. Чорногорці заняли Іуте.

Атени, 2 падолиста.

Греки підсунулись в ночи до турецького окрукта в порті Сальоніки і пустили його на дно моря.

Сальоніки, 2 падолиста.

Турки не бачуть перед собою іншої дороги аби пімститись на своїх ворогах, як тільки урядкувати масакри. І от в Сальоніках вирізали всіх невинних, спокійних Жидів. На таке само заносить ся і в Константинополи, де турецькі попи налякують всіх Турків до сьвятої війни з невірними.

Константинополь, 4 пад.

Пована болгарська армія знаходить ся вже дуже близько столиці Туреччини, турецьке правительство звернулось до всіх европейських держав з просьбою о інтервенцію. Війська Туреччини цофнулись до послідної фортифікаційної лінії в обороні Константинополя. В послідних днях, мало згинути поверх 30 тисяч турецького війська. Турецьке правительство не може вже дальше таїти вістий о ході війни і стратах війська. Турки дуже звищели себе в кровавій борбі під Люле-Бургас.

Атени, 4 падолиста.

Греки заняли уфортифіковане місто Превеса. Турки повтікали. По 36 годинній бої ,,сьвяте місто'' Еиніна попалось тоже в руки Греків.

Балканські держави, а особливо Болгарія ані не хоче чути о інтервенції европейських держав. Вона хоче, щоб Туреччина сама ввійшла в переговори з балканськими державами.

Лондон, 5 падолиста.

Як доносять послідні телеграми, Англія, Франція, і Росія відмовились інтервенції, якої жадала Туреччина, аби скінчити погубну для себе війну.

Болгари зачали бомбардувати Адріянополь. Коли здобудуть се місто, тоді ринуть ся на Константинополь, де вже зачинаєсь різня. Турецькі попи намовляють ,,вірних'', щоб вирізали всіх чужоземців. Сему перешкаджає поліція, котра дістала від правительства острий приказ не допускати до різні, бо тоді допера Туреччина стягнула би на себе гнів всіх держав.

Сальоніки, 6 листопада.

Порт Сальоніки здобули Греки. Турки розбиті на глум.

Берлін, 6 падолиста.

В Берліні відбулась демонстрація проти війни. Демонструвало 200.000 робітників. Богато демонструючих ранено.

Новинки.

¶Президенціальні вибори в Злучених Державах вже скінчені. Тафт зі своєю републиканською і Рузвелт з проґресивною партією повалились. Крісло президента заняв демократ Вилсон, звісний ворог робітничої класи а добрий і послушний наймит капіталістів. — Чим цікаві є сегорічні президенціальні вибори для соціялістичного руху, і скільки котрий кандидат дістав голосів подамо в слідуючім числі.

¶З Оттави доходять вісти, що на С. Р. R. застрайкувало 17000 робітників занятих при ладованю кар. Страйкарі жадають у компанії признаня юнії і підвисшеня платні.

¶С. Р. R. на 8 падолиста знижує ціну за переїзд до Стейт 15 процент, таньше як бере тепер. Тому хто може нехай користає з нагоди.

¶В Джексвил, Фла. вийшла на страйк вся трамвайна служба. Компанія наняла скебів і спровадила 18 компаній міліції, аби скебам нічого злого не сталось.

¶В Пенсильванії, жінка якогось Франфуча здобула рекорд що до роджения дітий. В 13 місяцях породила вона 6 дітий.

¶Процес девятьох юнійних робітників в Лейк Чарлес, Ла. вже скінчив ся. Суд присяжних видав уневинняючий вирок і всі оскаржені юнійні робітники о морд підчас страйку в липні, явились на свободі. Деревляний трост аж зубами сїче, що не вдалось йому стратити кількох невинних робітників.

¶В Нейлсбург, Онт. наступила експльозія в фабриці Енеґетік Експлозів Ко. 12 робітників убитих а много ранених.

¶На желізній дорозі ,,Делавер-Гудсон'' застрайкувало 2000 робітників. По одноденнім страйку, компанія уступила і робітники виграли страйк.

¶Краєвий комітет соціялістичної партії в Зл. Державах зібрав на сегорічну президенціяльну виборчу кампанію $42,735. З сего видано на кампанію $29,048. Добровільні датки виносили $14,838, решта походить з розпродажі літератури.

¶В суботу відбуде ся в Ню-Йорку величезна демонстрація суфражисток. Візьмуть в ній участь і мущини, котрі сприяють женському рівноуправненю. Ціла соціялістична партія заявилась взяти участь в демонстрації.

¶В Москві відкрили таке: Купець Круґлов, замкнув свою хору жінку до клітки і тримав її так 25 літ. В однїй кімнаті, зовсім темній, знайдено на голім підлозі жінку прикриту простиралом. Жінка виглядала страшно, волоса мала на голові збите, ціле тіло покрите ранами і хробаками. Вона забула навіть говорити і на питаня ревала як худобина. Звірського чоловіка арештовано.

¶Шранк, котрий стріляв до Рузвелта належить до републиканської партії. О сїм сьвідчить членський білет тої партії найдений в його кишені; та капіталісти се промовчали а охрестили його ,,соціялістом''.

¶Патріотичні Греки в Пітсбурґу зложили $8,000 на підмогу тим, що мордують ся з Турками і повірили якомусь Андресови. Сей патріота спіймавши таку суму гроша, по ,,патріотичному'' згинув з лиця землі.

¶Відважний жовнір Печерського полка Виноградов відказав ся публично перед цілим полком присягати на вірність кривавому цареви. За се засуджено його на 6 літ возниої тюрми.

¶Минувшої пятниці відбули ся на Кубі президенціяльні вибори. Як стоїть справа з голосами, еще не відомо. Сподіють ся, що вийде консерватист.

¶В Лондоні померла богата женщина, записуючи 10,000 франків штерлінґів на ціли руху суфражисток.

¶В найбільших панських готелях в Бофало, розпочав ся страйк готельної служби.

¶Всі три капіталістичні кандидати на президента або заступника, мали послїдними часами неаби який пех: Рузвелта пострілено, Вилсон розбив собі в автомобілі голову, а заступник Тафта помер. Тільки соціялістичним кандидатам йде все гаразд.

¶Як воєнні розходи так і удержуване армій і фльоти, спадає на плечі народа. По мимо того, що вириваюуть у народа на довгі роки робітників, многих калічать, убивають, то з 7 головних народів зібрано на воєнні ціли 1874 р. 2 міліярди франків, а в 1906 р. вже 6, 117, 000, 000. На кримську війну страчено 8,448,000000. Французько-пруська війна коштува 9 міліярдів, російсько-турецька в р. 1877-1871 6,425,000,000 ісп. американ. 3,2000,000, рос.-японська 9,224000,000 рублів. От яка полекша для народа.

¶В Ню-Йорку упав перед тижнем одинайцятьлітний Давид Круниш на зелізні штахети так, що один конець з них заліз йому у лівий бік, саме у то місце, де у звичайного чоловіка уміщене є серце. Хлопець однак не згинув на місци, бо як виказали лікарські оглядини, серце у нього находить ся по правій стороні.

¶Надходить зима і ,,вся наша братія'' злазить ся до Вининеґу. Ціле літо працював кождий як віл, лице почорніле від сонця і вітру, руки як ножем порізані. Тяжко гарував зниім зложив тих пару центів аби забезпечити себе на зиму. І як думаєте [illegible] жита? Та де там. От звав сніг і Виннінеґ наповнив ся людьми. Готелі як набиті. Прямо бридко дивитись на ту гидоту, як воно понито до безтями, лежить на підлозі як худоба. А кулі (білярд) не перестають кружляти по зеленім сукні. Рівня, бійка кождого вечера. Поліскорт переповнений. Ось на днях зайшов один сьвідоміший робітник до готелю подивитись на той ,,шум'' а мимохіть почувши як то один ,,Джек'' наїжив ся до другого ,,Майка'', закотив рукави і вже готовий до ,,файту'', (розумієсь, що і уличних слів ту не бракло!), — звернув йому в делікатний спосіб увагу, щоб залишив се а брався за книжку, та просьвітив ся.

Та ,,Джек'' не думав довго, а вхопив пятик від білярду і так сильно вдарив по голові сего чоловіка, що сейчас його забрали в шпиталь а ,,Джека'' до арешту! От тобі народе, радуй ся, що можеш повеличатись такими осібняками!

ПОШУКУЮ

свого брата Николу Федірчука, з села Блищанки, пов. Заліщики. Минувшої весни прибув до Канади. Правдоподібно має находитись десь в Форт Вілліям, Онт. Хтоби знав де він, або він сам, хай зголосить ся на адресу:

Chrystyna Lychkow
Canora, Sask.

Краяни.

Всі люди що від нас купували шіфкарти минувших років вам скажуть що від нас найлпіше і найбезпечнійше їхати; — Ми просимо всіх людей що мають їхати до Краю сеї осени щоби зайшли до нас або написали по всї інформації за шіфкарту.

Шіфкарта з Вінніпеґу до Краєва тепер коштує $70.65.

Ми маємо великий запас старокраєвих грошиЙ і виміняєм всім людям котрі у нас купують шіфкарти. Люди котрі не хочуть з собою нести гроші можуть у нас післати так що там сами відберуть рівні гроші, почта і заміна коштує 2 центи від доляра.

Ми також спроваджуємо люди з Краю до Канади.

Офіс отворений що дня від 9 до 7, а в суботу від 9 рано до 9 вечером.

ALLOWAY & CHAMPION
БАНКЕРИ І КОРАБЕЛЬНІ АҐЕНТИ,
C.GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАГРАНИЧНОГО ВІДДІЛУ.
667 Main St. - - Winnipeg, Man

Український народе в Монтреалі!

Дня 10 падолиста минає рік, як в Галичині, в місті Станіславові потряслась Діброва і отворились кримінальні брами, до сидів тов. М. Січинський. В сім дни освободив ся тов. Січинський з кайдан. Настала радість для цілого українського народа. Тому ми робітники і робітниці на землі Америки не сьміємо пропустити сей день мовчки.

Відділ Ф.У.С.Д. ім. Мир. Січинського в Монтреалї, устроює в неділю 10 падолиста о 5 год. вечером в галі на 425. Frontenac St.

ВЕЛИКЕ ЗІБРАНЕ В РІЧНИЦЮ ОСВОБОДЖЕНЯ МИРОСЛАВА З НЕВОЛІ.

В програму входять:
Промови тт. Гнади і Дмитришина, декламації і сьпіви.
Вступ вільний.
Просить ся о громадну участь.
Відділ Ф.У.С.Д. в Монтреалї.